



**Norme
internationale**

ISO 9185

**Habillement de protection —
Évaluation de la résistance aux
projections de métal fondu**

*Protective clothing — Assessment of resistance of materials to
molten metal splash*

**Troisième édition
2025-09**

Document Preview
(<https://standards.iteh.ai>)

ISO 9185:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/11b4ca59-6917-415c-9891-a7759dcbb099/iso-9185-2025>

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 9185:2025

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/11b4ca59-6917-415c-9891-a7759dcbb099/iso-9185-2025>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2025

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Principe	2
5 Appareillage et matériaux	2
6 Conditionnement	7
7 Préparation des éprouvettes	7
8 Sécurité de l'opérateur	8
9 Mode opératoire	8
9.1 Mise en place de l'appareillage	8
9.2 Préparation du métal fondu ou de la cryolite	8
9.3 Fixation du matériau d'essai sur le support d'éprouvette	8
9.4 Coulée	8
9.4.1 Déversement du métal fondu	8
9.4.2 Déversement de la cryolite fondue	9
9.4.3 Modes opératoires supplémentaires	9
9.5 Examen	9
9.6 Détermination de la masse de métal versé	9
10 Modes opératoires d'essai	9
10.1 Mode opératoire d'essai itératif	9
10.2 Mode opératoire d'essai établi en fonction du niveau de performance voulu	10
11 Essais non valides	10
12 Rapport d'essai	10
Annexe A (normative) Conditions d'essai pour certains métaux et pour la cryolite	12
Annexe B (normative) Méthode d'essai pour l'évaluation des caractéristiques thermiques du film capteur en PVC	14
Annexe C (informative) Évaluation de la «détérioration» du film capteur en PVC	15
Bibliographie	18

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse www.iso.org/brevets. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de brevet.

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 94, *Sécurité individuelle — Équipement de protection individuelle*, sous-comité SC 13, *Vêtements de protection*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 162, *Vêtements de protection, y compris la protection de la main et du bras et y compris les gilets de sauvetage*, du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 9185:2007), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications sont les suivantes:

- référence à un nouveau film capteur en PVC (note de bas de page 1 en [5.2](#));
- ajout de l'utilisation possible d'un support métallique (à la [Figure 3](#), en [5.10](#), à l'[Article 12](#) et à l'[Annexe A](#));
- ajout d'un mode opératoire d'essai établi en fonction du niveau de performance voulu ([10.2](#));
- ajout d'une [Annexe C](#), modification et mise à jour des [Annexes A](#) et [B](#).

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.